



## **Informação Prova Especial de Avaliação de 8274 Língua Alemã- serviço de restaurante/bar**

### **1. Objeto de avaliação**

A prova tem por referência o programa da UFCD 8274 – Serviço de Restaurante/Bar, referente à componente de Formação Tecnológica.

A prova permite avaliar o conhecimento do aluno assim como a sua capacidade de aplicar esse conhecimento na resolução de problemas do quotidiano e em situações que implicam comunicação em língua alemã, interagindo a nível do utilizador elementar.

### **2. Características e estrutura (domínios, conteúdos e cotações em pontos)**

A prova é escrita, constituída por quatro grupos.

A prova inclui itens de seleção (escolha múltipla, associação/correspondência e/ou ordenação, identificação, preenchimento de espaços) e itens de construção (resposta curta, resposta restrita e/ou resposta extensa).

Nos itens de resposta curta, a resposta pode resumir-se a uma palavra, expressão, frase ou número.

#### **◆ Grupo I – Hören (compreensão oral)**

##### Tipologia de exercícios possíveis

Audição de um texto/pequenos textos para:

- preenchimento de espaços;
- escolha múltipla;
- associação e correspondência;
- ordenação;
- completamento de frases;
- preenchimento de tabelas;
- Verdadeiro/Falso.

#### **◆ Grupo II – Lesen (compreensão escrita)**

##### Tipologia de exercícios possíveis

Leitura de um texto/pequenos textos para:

- preenchimento de espaços;
- escolha múltipla;
- associação e correspondência;

- ordenação;
- completamento de frases;
- preenchimento de tabelas;
- Verdadeiro/Falso;
- Pergunta/Resposta.

◆ **Grupo III – *Sprache* (língua alemã: vocabulário e gramática)**

Tipologia de exercícios possíveis

- associação e correspondência;
- ordenação de imagens/frases/palavras;
- identificação;
- escolha múltipla;
- preenchimento de espaços;
- construção de perguntas/frases.

◆ **Grupo IV – *Schreiben* (interação escrita)**

Tipologia de exercícios possíveis

Diálogo:

- ordenação de frases;
- preenchimento de espaços;
- construção de um diálogo orientado.

Domínios	Conteúdos	Cotações
<b>Sociocultural</b>	<u>Contactos pessoais/sociais:</u>	<b><u>Grupo I</u></b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Saudações/cumprimentos/despedidas</li> <li>▪ Apresentação (nome; nacionalidade; idade; morada; profissão)</li> </ul>	20 pontos
	<u>Atendimento ao cliente:</u>	<b><u>Grupo II</u></b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sugestões/conselhos/recomendações</li> <li>▪ Descrições/opiniões</li> <li>▪ Preferências</li> <li>▪ Autorização</li> <li>▪ Agradecimento</li> </ul>	80 pontos
<b>Lexical e Gramatical</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Países e nacionalidades</li> <li>▪ Profissões</li> <li>▪ Números cardinais</li> <li>▪ Vocabulário técnico do serviço de restaurante/bar: <ul style="list-style-type: none"> <li>- tipos de refeições</li> <li>- comidas e bebidas</li> <li>- equipamentos e utensílios</li> <li>- pagamentos</li> </ul> </li> </ul>	<b><u>Grupo III</u></b>
		60 pontos
		<b><u>Grupo IV</u></b>
		40 pontos
		<b><u>Total:</u></b> 200 pontos

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Regras gramaticais de sintaxe e semântica: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pronomes pessoais: (sujeito/nominativo);</li> <li>- discurso formal/informal (<i>Sie/du, Ihr/dein, Ihnen/dir</i>)</li> <li>- pronomes e advérbios interrogativos;</li> <li>- conjugações verbais regulares/ irregulares (presente simples)</li> <li>- preposições de lugar: <i>aus/in</i></li> <li>- artigo definido/indefinido</li> <li>- género/número</li> <li>- genitivo (substantivos)</li> <li>- adjetivos (positivo/negativo)</li> <li>- <i>gern/lieber</i></li> </ul> </li> <li>▪ Unidades significativas: parágrafos, períodos, tipos de frase, estrutura frásica</li> <li>▪ Adequação discursiva</li> </ul>	
--	--	--

### 3. Critérios gerais de classificação

#### Grupos I / II

- As respostas inadequadas invalidam qualquer pontuação;
- As respostas incompletas sofrerão descontos de acordo com a quantidade e/ou relevância da informação em falta;
- Será descontado o máximo de 50% por erros formais que prejudiquem a comunicação;
- A qualquer resposta poderá ser atribuída uma cotação intermédia, sendo o(s) respetivo(s) desconto(s) efetuado(s) de acordo com a gravidade do(s) erro(s) ortográfico(s) cometido(s);
- Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas terá cotação de zero valores.

#### Grupo III

- As respostas inadequadas invalidam qualquer pontuação;
- A qualquer resposta poderá ser atribuída uma cotação intermédia, sendo o(s) respetivo(s) desconto(s) efetuado(s) de acordo com a gravidade do(s) erro(s) ortográfico(s) cometido(s);
- Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas terá cotação de zero valores.

#### Grupo IV

- Ordenação de frases: certo/errado
  - Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas terá cotação de zero valores.
- Preenchimento de frases
  - As respostas incompletas sofrerão descontos de acordo com a quantidade e/ou relevância da informação em falta;
  - Será descontado o máximo de 50% por erros formais que prejudiquem a comunicação;
  - Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas terá cotação de zero valores.
- Construção de diálogo orientado

- O texto (diálogo) produzido pelo aluno deverá demonstrar competência na utilização de estruturas adequadas e corretas e na escolha de vocabulário variado e apropriado à situação comunicativa proposta;
- Não obediência à situação comunicativa ou às instruções de construção do diálogo invalidam qualquer pontuação;
- Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas terá cotação de zero valores;
- A cotação será dividida por dois parâmetros com três níveis de classificação e distribuída segundo os seguintes critérios:

<b>Interação Escrita</b>		<b>40%</b>
<b>NÍVEL</b>	<b>COMPETÊNCIA PRAGMÁTICA</b>	<b>25%</b>
<b>N3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escreve um texto respeitando o tipo de enunciado pedido e as instruções dadas.</li> <li>- Revela compreensão dos detalhes do conteúdo do formulário, fornecendo as informações solicitadas.</li> <li>- Utiliza um número ainda limitado de mecanismos de coesão, mas articula as ideias de forma adequada num discurso organizado, claro e coerente.</li> </ul>	<b>18-25</b>
<b>N2</b>		<b>9-17</b>
<b>N1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escreve um texto simples, nem sempre respeitando o tipo de enunciado pedido e as instruções dadas.</li> <li>- Revela pouca compreensão dos detalhes do conteúdo do formulário, articulando as ideias de forma pouco adequada e fornecendo deficientemente as informações solicitadas.</li> <li>- Utiliza conectores simples para ligar frases elementares, mas estrutura deficientemente o texto.</li> </ul>	<b>1-8</b>

	- Não obediência ao tema proposto.	<b>0</b>
--	------------------------------------	----------

<b>NÍVEL</b>	<b>COMPETÊNCIA LINGUÍSTICA *</b>	<b>15%</b>
--------------	----------------------------------	------------

<b>N3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escreve um texto razoavelmente elaborado, utilizando recursos linguísticos adequados que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa. Pode ainda revelar alguma influência da língua materna.</li> <li>- Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir, podendo suprir algumas lacunas com a ajuda de circunloquções. Revela geralmente bom domínio do vocabulário. Pode ocorrer alguma confusão e escolha incorreta de palavras.</li> <li>- Revela geralmente bom domínio das estruturas e formas gramaticais, não cometendo erros gramaticais que possam causar incompreensão.</li> <li>- A ortografia é razoavelmente precisa.</li> <li>- A pontuação é geralmente adequada.</li> </ul>	<b>11-15</b>
<b>N2</b>		<b>6-10</b>
<b>N1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escreve um texto simples, utilizando padrões frásicos elementares.</li> <li>- Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir com a ajuda de circunloquções.</li> <li>- Utiliza, com correção, estruturas simples, mas ainda comete alguns erros gramaticais elementares de forma sistemática, sem que isso impeça a compreensão global da mensagem.</li> <li>- Revela algum conhecimento das convenções ortográficas.</li> <li>- A pontuação nem sempre é adequada.</li> </ul>	<b>1-5</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frases inadequadas e/ou sem as características necessárias para serem consideradas corretas.</li> </ul>	<b>0</b>

\* A competência linguística só será avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto, situando-se o seu texto, pelo menos, no **nível 1** da competência pragmática.

#### **4. Material**

- Esferográfica de tinta indelével, azul ou preta;
- Não é permitido o uso de dicionário nem o uso de lápis ou corretor;
- Todas as respostas serão dadas no enunciado da prova.

#### **5. Duração**

A prova tem a duração de 90 (noventa) minutos sem tolerância.